



Programy świadczeń publicznych dla wnioskodawców o wizę T, wizę U lub azyl

Niniejszy arkusz informacyjny przeznaczony jest dla osób, które złożyły lub przygotowują się do złożenia wniosku o wizę U (dla ofiar niektórych przestępstw), wizę T (dla ofiar handlu ludźmi) lub o azyl. Stanowi on przegląd kryteriów uprawniających do korzystania z programów świadczeń medycznych, żywnościowych i gotówkowych oraz procesu składania wniosku do tych programów. Patrz [wersja hiszpańska](#) tego arkusza informacyjnego.

Pomoc medyczna, żywnościowa, gotówkowa w ramach programu „Dla ofiar handlu ludźmi, tortur i innych ciężkich przestępstw” VTTC:

Jeśli złożyłeś(-aś) wniosek lub przygotowujesz wniosek o wizę U, wizę T lub azyl, Ty oraz Twój “pochodni członkowie rodziny” możecie być uprawnieni do świadczeń gotówkowych, żywnościowych i medycznych podobnych do “Medicaid”. “Pochodny członek rodziny” oznacza współmałżonka, dziecko, rodzica lub rodzeństwo w wieku poniżej 18 lat głównej ofiary, która ma lub potencjalnie ma uprawnienia do jednego z wyżej wymienionych statusów. Współmałżonek musiał pozostawać w związku małżeńskim z główną ofiarą, zanim główna ofiara wjechała na teren USA. Główna ofiara jest osobą, która była celem i ofiarą tortur, handlu ludźmi lub poważnego przestępstwa, w związku z którym występuje się o azyl, wizę T lub wizę U.

Kryteria uprawnień do statusu imigranta: Posiadasz uprawnienia do program VTTC, jeśli *przygotowujesz się do złożenia lub złożyłeś(-aś)* wniosek o wizę U, wizę T i/lub wniosek o azyl. Z listą przestępstw, które mogą uprawniać Cię do otrzymania wizy U można zapoznać się pod tym [linkiem](#). Zapoznaj się z tą listą dokumentów, które można wykorzystać jako dowód, że “*Przygotowujesz się do złożenia wniosku o status*” oraz listą ewentualnych dowodów potwierdzających, że [złożyłeś\(-aś\) wniosek](#) o wizę U, wizę T lub status [azylanta](#).

Inne kryteria uprawniające do VTTC: musisz również być [mieszkańcem Illinois](#) ORAZ mieścić się w konkretnym przedziale dochodów, a także spełniać inne niższe wymogi dotyczące danego rodzaju programu:

- **Żywność:** Limit dochodu brutto wynosi 165% FPL (federalnego poziomu ubóstwa) i 200% FPL dla osób w wieku 60 lat lub starszych LUB niepełnosprawnych; zgodnie z [polityką dochodową SNAP](#). Zwykle, aby otrzymać pomoc żywnościową z VTTC, potrzebna jest rozmowa z opiekunem socjalnym.
- **Gotówka:** Limit dochodu brutto jest zgodny z [polityką dochodową TANF](#). Patrz [polityka IDHS](#). Obowiązuje wymóg dotyczący zatrudnienia (dostępne są wyjątki, omówione [tutaj](#)). Wymogi dotyczące zatrudnienia nie dotyczą osób bez pozwolenia na pracę. Tylko jedna osoba może znajdować się w aktach VTTC dotyczących pomocy gotówkowej. Źródło: [21.02.18 r. notatka z polityki IDHS](#). Zwykle, aby uzyskać świadczenia z pomocy gotówkowej VTTC, należy odbyć rozmowę z opiekunem socjalnym.
- **Pomoc medyczna:** Należy być w wieku 19 lat lub starszym (ponieważ dzieci w wieku do 19 lat posiadają uprawnienia do pomocy z programu All Kids); limit dochodu brutto wynosi [100% FPL](#); należy też posiadać zasoby na poziomie lub poniżej limitu zasobów [społecznego ubezpieczenia medycznego AABD](#). Uprawnienia finansowe można znaleźć na stronie: [polityka IDHS M.R. NR 17-19](#). Aby uzyskać informacje na temat [testów zasobów dla programów medycznych VTTC](#), zapoznaj się z Zasobami dla AABD na [WAG 25-03-02 \(2\)](#).

Okres obowiązywania uprawnień dla świadczeń VTTC, jeśli złożyłeś(-aś) już wniosek imigracyjny: Jeśli złożyłeś(-aś) już wniosek o wizę U/T lub azyl, możesz otrzymywać pomoc gotówkową, medyczną i żywnościową VTTC, chyba że otrzymałeś(-aś) **ostateczną** odmowę wniosku o wizę lub azyl. Na przykład, zachowujesz uprawnienia do VTTC po otrzymaniu „Powiadomienia o skierowaniu” w sprawie azylu od USCIS, ponieważ nie jest to ostateczne odrzucenie wniosku o świadczenie dla imigrantów. Źródło: [Polityka IDHS M.R. nr 17-19](#).

Okres obowiązywania uprawnień dla świadczeń VTTC, jeśli „przygotowujesz się do złożenia wniosku”: Jeśli otrzymujesz świadczenia VTTC na podstawie “przygotowania do złożenia wniosku” o wizę T, wizę U lub azyl, możesz w dalszym ciągu otrzymywać świadczenia przez okres **jednego roku** po [dacie Twojego wniosku](#) o świadczenia. Istnieją



ograniczone wyjątki umożliwiające rozszerzenie uprawnień VTTC po tym okresie jednego roku; patrz ten [link](#) do polityki IDHS.

Uprawnienia do programów VTTC po zatwierdzeniu wniosku o wizę U: Jeśli Twój wniosek o wizę U został zatwierdzony, w dalszym ciągu kwalifikujesz się do programu VTTC, dopóki spełniasz wszystkie pozostałe kryteria uprawnień. Źródło: [IWytyczne polityki DHS](#).

Uprawnienia do programów VTTC po zatwierdzeniu wniosku o wizę t: Jeśli Twój wniosek o wizę T został zatwierdzony, spełniasz federalne kryteria Medicaid kwalifikujące osoby niebędące obywatelami jako ofiara handlu ludźmi zgodnie z [PM 03-01-02-d](#) i powinieneś/powinnaś zostać przeniesiony(-a) do federalnego programu Medicaid, np. ubezpieczenia medycznego dla osób dorosłych ACA Adult (jeśli masz do tego uprawnienia na innej podstawie). Jako posiadacz wizy T, masz również uprawnienia do programów [TANF](#) i [SNAP](#) oraz potencjalnie do [SSI](#).

Osoba z rozpatrywanym wnioskiem o azyl, który następnie zostanie zatwierdzony: Kiedy przedstawiś dowód oczekiwania na rozpatrzenie wniosku o azyl, możesz kwalifikować się do programu "Świadczenia medyczne dla składających wnioski o azyl i ofiar tortur (program AATV)". Patrz [WAG 06-21-00](#). Kiedy już i jeśli otrzymasz azyl, spełnisz federalne kryteria kwalifikacyjne Medicaid dla osób niebędących obywatelami zgodnie z [PM 03-01-02-d](#). Po otrzymaniu azylu, musisz zaktualizować swój status imigracyjny (osoby fizyczne powinny to zrobić w zakładce Zarządzaj moją sprawą na stronie <https://abe.illinois.gov>), a opiekun socjalny DHS zaktualizuje Twoje uprawnienia do kolejnego programu medycznego. Na przykład, możesz kwalifikować się do programu ubezpieczeń medycznych dla dorosłych ACA Adult (jeśli jesteś w wieku 19-64 lat, <138% FPL), lub AABD, jeśli masz co najmniej 65 lat, przy dochodzie 100% FPL.

Proces składania wniosków o VTTC i prawa do składania odwołania: Możesz złożyć wniosek o świadczenia VTTC w ABE/IES za pośrednictwem <https://abe.illinois.gov>. Informujemy, że **osoby uprawnione do VTTC NIE potrzebują podawania numeru ubezpieczenia społecznego (SSN), jeśli go nie posiadają**. Źródło: [DM MR#17-19](#). Uprawnienia do świadczeń gotówkowych, żywieniowych i medycznych VTTC należy ustalać ponownie co 12 miesięcy lub w razie zmiany sytuacji wpływającej na uprawnienia (np. zmiana dochodu, statusu imigracyjnego, miejsca zamieszkania). Jako wnioskodawca VTTC, masz prawo do złożenia odwołania w związku z wszelkimi działaniami niepożądanymi lub brakiem działania (np. nieterminowe rozpatrzenie wniosku). Aby zobaczyć więcej informacji, sprawdź [PM 01-07](#) oraz [WAG 01-07-02](#).

Inne opcje ubezpieczenia zdrowotnego, jeśli dorosły klient nie ma uprawnień do ubezpieczenia medycznego w ramach VTTC (np. z powodu zbyt przekroczenia dochodu lub braku złożenia wniosku o wizę): Możesz też mieć uprawnienia do [Świadczeń medycznych dla imigrantów-seniorów \(HBIS\)](#), [świadczeń medycznych dla dorosłych imigrantów \(HBIA\)](#) jeśli masz od 42 do 64 lat, [ubezpieczenia medycznego dla matek z dziećmi Moms & Babies](#), jeśli jesteś w ciąży lub połogu. Możesz też mieć uprawnienia do ubezpieczenia w ramach rynku ubezpieczeń medycznych ACA za pośrednictwem [Healthcare.gov](#) jeśli posiadasz status [osoby przebywającej legalnie](#), obejmujący osoby, które posiadają zatwierdzony wniosek o wizę U lub które złożyły wniosek/otrzymały zatwierdzenie wizy T lub jeśli jesteś osobą, która złożyła wniosek o azyl i otrzymała EAD (jest w wieku 14 lat, a jej wniosek był rozpatrywany przez co najmniej 180 dni) lub został Ci przyznany status azylanta. ZŁÓŻ WNIOSEK O HBIA PRZED 1 LIPCA 2023; ZAPISY NA HBIA ZOSTANĄ WSTRZYMANE 1 LIPCA 2023.

Ubezpieczenie medyczne w nagłych wypadkach Medicaid: Osoby, które nie mają uprawnień do tradycyjnego, federalnego ubezpieczenia Medicaid wyłącznie z powodu swojego statusu imigracyjnego (włącznie z dorosłymi w wieku 19 lat i powyżej) [posiadają uprawnienia do ubezpieczenia medycznego w nagłych wypadkach dla osób](#)



[niebędących obywatelami](#). Aby uzyskać więcej informacji na temat ubezpieczenia medycznego w nagłych wypadkach Medicaid, zapoznaj się z [tym arkuszem informacyjnym](#).

Obciążenie publiczne: Kiedy pewne osoby (najczęściej osoby składające wnioski poprzez ścieżkę imigracji rodzinnej) składają wniosek o status LPR (legalnego stałego rezydenta), urzędnicy imigracyjni oceniają kilka czynników, aby ustalić czy istnieje prawdopodobieństwo, że staną się oni zależni w głównej mierze od rządu w zakresie swojego utrzymania – i jeśli tak, jest, wniosek wnioskodawcy może zostać odrzucony na podstawie obciążenia publicznego. Wiele osób posiadających uprawnienia do VTTC lub zapisanych do VTTC NIE będzie podlegało testowi obciążenia publicznego. (Pełna lista statusów zwolnionych dostępna jest pod [tym linkiem](#).) W przypadku osób podlegających obciążeniu publicznemu, zapisy na świadczenia żywieniowe i medyczne VTTC (chyba że dotyczy to opieki w domu opieki) NIE liczy się do testu obciążenia publicznego. Świadczenia gotówkowe mogą jednak liczyć się do tego celu. Aby uzyskać więcej informacji na temat (ewentualnych) konsekwencji obciążenia publicznego dla osób, które przygotowują się do złożenia wniosku lub złożyły wniosek o wizę T, wizę U lub azyl, zapoznaj się z [tym arkuszem informacyjnym](#). W przypadku świadczeń, które NIE liczą się do testu obciążenia publicznego („bezpieczne” świadczenia) patrz [ten link](#).

Pytania?

- [GetCareIllinois.org](#): Strona internetowa dla lokalnej społeczności w pięciu językach, aby “pomóc Ci uzyskać ubezpieczenie medyczne, jeśli go potrzebujesz. Jeśli posiadasz już ubezpieczenie medyczne, strona ta pomoże Ci zrozumieć, jak wykorzystać swoje ubezpieczenie, aby udać się do lekarza”. Wyślij swoje zapytanie na pifillinois@povertylaw.org.
- Odwiedź [Program zasobów dla rodziny imigrantów \(IFRP\)](#) i zadzwoń na infolinię IFRP 1-855-437-7669, aby uzyskać pomoc.
- Infolinia ds. wsparcia rodziny ICIRR w języku angielskim/hiszpańskim/koreańskim/polskim: 1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693).